

MAGAZINE

L'ex-bagnard Geronimo fait manger les bébés aux chaises hautes.

MAISON REVIVRE
20 ans plus tardAlain
Bouchard

ABouchard@lesoleil.com

Le vieux gangster Geronimo fait le service... aux chaises hautes

■ QUÉBEC—Vingt ans plus tard, Geronimo, le premier « client » de la Maison Revivre, y sert des repas... à des bébés, assis dans des chaises hautes.

Le surnom de Geronimo lui fut donné en prison, en raison de son caractère de chien et de son endurance de cheval. Un vrai dur de dur, malgré sa petite taille. Geronimo, braqueur de banques, a passé 17 ans de sa vie en taule. « La soeur de ma mère a assisté en direct à mon premier hold-up, raconte-t-il au SOLEIL. Elle travaillait à la caisse populaire que j'ai dévalisée ce jour-là ! »

C'est à cause de lui, et pour lui, que feu Colette Samson a fondé ce refuge pour hommes pauvres, il y a exactement 20 ans. Pour hommes seulement, à l'époque, c'était sacré. Elle avait été complètement bouleversée par le vide total dans lequel étaient souvent catapultés les criminels, à leur sortie de prison.

« Elle m'a ramassé sur la brosse, avec une autre gars, poursuit Geronimo. J'ai déjà été trois ans sur l'alcool à friction, sept jours sur sept. Je suis mort au moins 10 fois. C'est la seule place au monde qui voulait de moi. Juste pour vous dire, la police claquait des dents, quand je remettais les pieds dans mon petit village du Lac-Saint-Jean. »

Pour hommes seulement, à l'époque. Pour gangsters seulement, pourrions-nous pratiquement dire. C'était boulevard Langelier. Aujourd'hui, rue Saint-Vallier, Geronimo y sert la soupe, le spaghetti et la tarte aux pommes aux femmes et aux enfants. Il habite Revivre en permanence. « Il est notre miracle », dit la dauphine de M^{me} Samson, Yolande Vallières.

« AU RESTAURANT », DIT MÉLISSA

L'ex-bagnard est une sorte de symbole de l'oeuvre, en quelque sorte. Qui, en plus, bricole, peinture, nettoie, accueille, seconde tout un chacun. Geronimo,



La Maison Revivre rue Saint-Vallier

maintenant 57 ans et abstinent depuis plusieurs années, est devenu le père de certains pauvres de 30 ans, et le grand-père de Mélissa (prénom fictif), par exemple, une fillette de cinq ans qui est ravie, le soir venu, d'aller au « restaurant » Revivre. C'est exactement ce qu'elle dit à ses parents. Et c'est exactement ce qu'elle vit, quand elle s'y assied avec toute sa famille et qu'elle s'y fait servir par Geronimo, Roger et les autres.

Mélissa, son père, sa mère, et ses six frères et soeurs sont l'incarnation du virage moderne de Revivre, en même temps, probablement, du « visage moderne » de la pauvreté. Cette famille vient souper à Revivre tous les soirs depuis presque trois ans; sauf le fils de 12 ans, très souvent, parce qu'il a honte de son indigence. Alors qu'à bas âge, la mère vivait dans une famille suffisamment à l'aise pour avoir la tâche d'aller porter du pain, presque chaque jour, à l'oeuvre de Colette Samson !

« On respecte la réaction de notre fils, dit le père. Mais on est pauvre, ça crève les yeux. Ça ne sert à rien de vouloir le cacher: notre vie serait impensable sans Revivre. »

Lui a 43 ans, Elle, 31. Il avait déjà un fils avant leur rencontre; celui-ci a maintenant 18 ans. Ils ont eu cinq autres enfants ensemble, avant de se marier tout juste dernièrement. Le père ne sait pas lire, « mais je sais faire beaucoup de choses », insiste-t-il. Le gouvernement leur verse 1600 \$ par mois, sous une forme ou une autre. Seulement la rentrée scolaire leur en a coûté 600.

PAS UN MOUROI

Autrefois, c'étaient les hommes seulement; qui dormaient souvent empilés les uns sur les autres. Puis, Revivre commença à distribuer des aliments à des femmes qui se présentaient en catimini, par la porte arrière; après avoir évidemment dit à leurs enfants

qu'elles allaient à l'épicerie du coin. Aujourd'hui, le dîner est également servi aux femmes, mais est réservé aux adultes. Puis, le soir, c'est le repas familial. La salle à manger accueille parfois jusqu'à 15-20 enfants, dont les tout-petits des chaises hautes qui font maintenant partie du décor.

« Nous respectons tout à fait l'esprit de la fondatrice, dit la directrice Yolande Vallières. Notre mission est de combattre le fléau de la pauvreté. Si elle change de sexe et d'âge, on suit derrière. »

Mais les dortoirs de l'étage restent toujours réservés aux hommes, la tradition est maintenue. D'autant plus que la mixité, en cette matière, ne serait pas particulièrement aisée.

SEMAINE DE PORTES OUVERTES

Yolande Vallières prépare une semaine de portes ouvertes, qui auront lieu du 5 au 11 octobre. Geronimo et son équipe sont en train de repeindre certains murs de l'immeuble, qui s'apprête fiévreusement et fièrement à accueillir une oeuvre du peintre-bienfaiteur Luc Archambault.

« Nous ne sommes pas un mouiroir, laisse tomber M^{me} Vallières. Ici, il n'y a pas de dope, ni alcool, ni gambling. On accepte les miséreux qui veulent vraiment revivre. Les autres, c'est dommage, mais on leur dit d'aller ailleurs. »

Elle sort une énorme boîte de photos d'enfants laminées, qu'elle étale sur son bureau. D'habitude, elles sont accrochées aux murs de son bureau, mais c'est jour de peinture. « Beaucoup de ceux-là viennent manger ici, dit-elle. D'autres sont des enfants aidés indirectement. Je les considère comme les miens. Voyez celui-là, il fut baptisé ici même, avec moi comme marraine, après que j'eus empêché la mère de se faire avorter. »

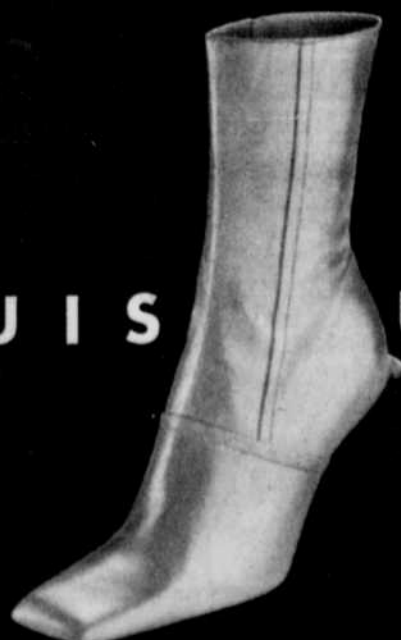
« Et voyez ceux-là ! intervient Geronimo. Ce sont mes petits-enfants à moi. Il y en a sept dans le paquet. Comme quoi je n'ai pas fait que jouer du revolver dans ma vie. C'est cette partie-là que je réapprouve maintenant. Et c'est un long voyage... »

Geronimo, sous la photo de feu Colette Samson, dont il fut le premier client, à Revivre, à sa sortie de prison.



La directrice de La Maison Revivre Yolande Vallières de la Maison Revivre.

Notre mission est de combattre le fléau de la pauvreté



JE SUIS UNIQUE

PLACE

SteFoy

UNE PLACE AU SOLEIL



Jean Martel

JMartel@lesoleil.com

La médiation familiale

Le Centre de Ressources familiales du Québec tiendra une soirée d'information sur le service de médiation. Ce service est considéré comme un moyen efficace de résoudre les conflits familiaux. La rencontre aura lieu demain, à 19h 30, dans les locaux de Parents Uniques de Québec, situés au 2302, 1^{re} Avenue, Québec. La conférencière sera M^{me} Hélène Leblanc, bachelière en service social de l'Université de Montréal. Elle abordera les points suivants: la signification de la médiation, la Loi 65 sur la médiation, les points abordés en médiation, ses effets et ses avantages, les contre-indications à la bonne marche de la médiation et la violence conjugale. Information: 418-650-2158.

Appel aux artistes et artisans

L'Institut canadien de Québec lance, jusqu'au 1^{er} octobre, un appel de dossiers pour son programme de diffusion en arts visuels et en métiers d'art. Cet appel s'adresse aux artistes professionnels ayant leur place d'affaires dans la région de Québec ou faisant partie d'une association de Québec. Les principaux lieux d'exposition sont la galerie du Faubourg de la bibliothèque Saint-Jean-Baptiste, la galerie de la bibliothèque Gabrielle-Roy et le foyer de la bibliothèque de

Neufchâtel. Il faut adresser les dossiers à Jean-Yves Montigny, Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-Joseph Est, Québec G1K 3B2.

55^e anniversaire

Paul-Émile Bertrand et Carmen Baril Bertrand célébreront leur 55^e anniversaire de mariage, le 25 septembre. Originaires du quartier Limoilou, à Québec, ils demeurent à Notre-Dame-des-Laurentides. Leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants leur témoignent fierté et reconnaissance et leur souhaitent de vivre de nombreuses années dans la santé et l'amour, comme toujours.

Un centenaire

Justinien Pelletier célébrera son centième anniversaire de naissance le 26 septembre. Né à Saint-Denis de la Boutillerie (Kamouraska), il a été cultivateur toute sa vie et l'hiver il allait dans les chantiers. Marié à Noëlla Chamberland, décédée il y a un an, il a eu neuf enfants, 25 petits-enfants et 30 arrière-petits-enfants. Il demeure maintenant à la Villa Saint-Jean de La Pocatière. Il est toujours d'une grande lucidité et aime raconter des souvenirs de jeunesse.



Justinien Pelletier

Gamblers anonymes

Le mouvement des Gamblers Anonymes a fêté tout dernièrement son premier anniversaire au sous-sol de l'église Saint-Thomas d'Aquin, 824, rue Paradis, à Sainte-Foy. C'est là qu'il tient ses réunions le lundi, à 19h 30. Le mouvement a pour but de venir en aide à ceux qui ne peuvent mettre fin à une dépendance envers le jeu. Il a la conviction de leur offrir l'espoir d'une vie heureuse en leur faisant suivre une thérapie qui peut s'adapter à leurs besoins. Information: 418-667-3131.

La déposition de Clinton a fait perdre des millions de dollars aux réseaux américains

NEW YORK (AFP) — Les grandes chaînes nationales de télévision américaines ont perdu des millions de dollars en prenant la décision sans précédent de diffuser lundi, à grand renfort d'avertissements, les quatre heures et quelques de la déposition du président Clinton.

Les réseaux ABC, CBS et NBC, confrontés à la pression des quatre chaînes câblées d'information en continu CNN, Fox News Channel, C-Span et MSNBC, et à Internet, ont modifié à la dernière minute leur projet de ne diffuser que des extraits de ce qui s'annonçait comme un programme «classé X».

Quels que soient les scores d'audience réalisés, qui devaient être connus en fin de journée hier, les grandes chaînes ont subi une perte financière estimée à plusieurs millions de dollars, et, si l'on en juge par les commentaires d'un public américain de plus en plus las, leur image n'en sortira pas grandie.

«Nous sommes en territoire inconnu, mais peu après le début (de la diffusion) nous avons décidé de continuer», a expliqué au *New York Times* d'hier Andrew Hayward, président de CBS News, estimant que le témoignage de M. Clinton devant un «grand jury» le 17 août sur sa relation avec l'ancienne stagiaire de la Maison Blanche, Monica Lewinsky, avait «de la substance».

«Ce matériel était bien évidemment disponible en de nombreux endroits», a-t-il précisé au *Wall Street Journal*. «Nous ne voulions pas avoir à inviter nos spectateurs à chercher l'information ailleurs».

«Voir le président des États-Unis répondre à un vaste éventail de questions dans ce cadre vous donne une certaine perception de l'histoire», a déclaré pour sa part au quotidien *USA Today* son homologue de ABC, David Westin.

Chacun des réseaux a perdu entre 500\$000 et 1 million\$ en revenus en remplaçant par quatre heures et trois minutes de spectacle aride et sans écrans publicitaires les «soap operas» et «talk shows» pour ménagères qui font l'ordinaire des programmes matinaux, selon des estimations des journaux américains.

«Cela représente sans aucun doute une perte de plusieurs millions de dollars», assurait au *Wall Street Journal* Dick Kurlander, président d'une société d'achat d'espace. «Il n'y a que des perdants dans une situation pareille».

En dépit des déclarations empreintes de certitude des responsables de l'information des réseaux, la diffusion de cet enregistrement vidéo a montré un certain embarras des chaînes.

Disposant du script un peu à l'avance, les chaînes ont pu placer sur l'écran des mises en gardes, avant la diffusion des passages jugés trop scabreux.

«Nous avons réussi à prendre environ une demi-heure d'avance», a expliqué Bill Wheatley, directeur de l'information de NBC.

Dans le courant de la matinée, les trois réseaux avaient adopté la même technique, retardant légèrement la diffusion pour en couper éventuellement les passages les plus torrides. Seule NBC a totalement interrompu sa diffusion, à deux reprises, lors des détails sexuels les plus explicites. «Nous avons estimé que diffuser cela n'ajoutait rien» à l'histoire, a commenté au *Daily Variety* Beth O'Connell, responsable des événements spéciaux de NBC.



Ceux qui ont raté la déposition de Bill Clinton à la télévision pourront se reprendre et l'écouter à loisir, l'enregistrement faisant l'objet d'une commercialisation par la firme MPV Home Entertainment. Sous le titre «The President's Testimony», les deux cassettes seront offertes en magasins, à compter de demain, à 9,99\$.

MÉTÉO

QUÉBEC AUJOURD'HUI

Maximum aujourd'hui: 12

Minimum la nuit: 2

DEMAIN

Maximum le jour: 15

Minimum la nuit: 6

VENTS

DEMAIN

Maximum le jour: 15

Minimum la nuit: 6

PREVISIONS REGIONALES

PREVISIONS MARITIMES

HAUTE PRESSE

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: 14

Minimum hier: 11

Normale le jour: 16

Normale la nuit: 6

Record max. pour auj.: 28 1965

Record min. pour auj.: -1 1992

Pluie (jusqu'à 13h00 hier)

Ce mois-ci: 92,4 mm

L'an dernier: 39,2 mm

Cet été: 476,4 mm

Été dernier: 447,3 mm

ÉTAT DES ROUTES — INFO-TRAVAUX, 648-7766

LE JEUDI 24 SEPTEMBRE

Procurez-vous votre myosotis pour l'Alzheimer au coût de 1\$.

Dans les endroits suivants:

- Restaurants Chez Ashton
- Les pharmacies Essaim
- Succursales de la Banque Royale
- Succursales de la Banque CIBC
- Boutiques Fruits & Passion
- Boutiques Jacobus
- Boutique Pénélope

LE SOLEIL

POUR INFORMATION: (418) 527-4294

www.lesoleil.com

FAITES UN DON ET AIDEZ-NOUS À CHANGER LES CHOSES.

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ													
Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30
(2) (TQS)	13	Le Grand Journal		Fin du monde	Flash	Les Simpson	Cinéma: ROCKY IV			Grand Journal	Fin du monde	110%	
(3) (CBS)	21	Seinfeld	Friends	News	Evening News	Ent. Tonight	THE 32 ^e ANNUAL COUNTRY MUSIC ASSOCIATION					News	Late Night With David Letterman
(4) (TVA)	7	Les mous		Le TVA	Piment fort	Le poule	Fleurs & jardins	Le retour (en rappel)		Sauve qui peut (en rappel)	Le TVA	Le poing J	Sports/Loto
(5) (NBC)	23	Oprah		News	Nightly News	Jeopardy	Wheel of	Dateline NBC		3 ^e Rock	Newsradio	Law And Order	News
(15)	15	Journal suisse	Pyramide	Voilà Paris	Panorama	Journ at Fr 2	Envoyé spécial: Le viol, l'or bleu			Savoir plus santé		Journal belge	Le cercle: Passage à l'an 2000/Soir 3
(5) (CBC)	12	The Simpsons	Fresh Prince	News	On The Road	Country Canada	Lilith Fair: Sarah McLachlan			Celtic Pride	The National/CBC News	National Update	Late News/Watch
(11) (R.-C.)	6	Watawatow	Tête de l'emploi	Québec ce soir		Virginie	Casernes 24	Le volcan tranquille		Enjeux: Les enfants oubliés	Le Téléjournal/Le Point	Sport/Météo/Vues d'ici: LA NUIT DE LA POÉSIE	THIEF OF BAGDAD
(12) (CTV)	25	Hollywood Sq.	Seinfeld	Pulse	Access Hollyw.	Suddenly Susan	Due South			Drew Carey	Newsradio	Law And Order	Pulse/Sports
(15) (TQC)	8	Télébobbies	Quimzie	Macaroni garni	Improvvisimo	Choix Sophie	Cent titres	Toute une vie: Écoute Paula		Les règles du jeu	D.	Choix Sophie	Animas
(20) (GLOBAL)	3	Jerry Springer		Global News	National News	Clueless	Ent. Tonight	Beverly Hills, 90210		Party Of Five	The Practice	The Outer Limits: The Conversion	Xena Warrior Princess
(22) (ABC)	22	The Simpsons		News	ABC News	M*A*S*H	Frasier	Dharma & Greg	2 Guys, A Girl	A Life Apart: Hasidism In America	20/20 Wednesday	News/Hollyw.	Nightline
(57) (PBS)	20	C. Sandiego?	Bill Nye	Parents Night Programs	The Newshour	Civilisation: Les Fifties	Aux frontières de l'inaccessible	Biographies: Jayne Mansfield	Hawai 5-0	Sortie gale	Jeu de société	Allô docteur	Les copines
Canal D	31	Hawai 5-0		Contact animal		Tango	Les immortels: La saga de la chanson française: Chanson Brassens			MusiMax collection			
Canal Vie	35	Allô docteur	Combat chefs	Visa santé	Les copines								
MusiMax	32	14h-MusiMax collection											
MusiquePlus	30	12h-Clip	Cool 80	Interfax	Clip	Platine							
RDI	19	Aujourd'hui		Euronews	Capital-actions	Le monde ce soir				Journal RDI	Maisonnette à l'école	Canada auj.	Le Téléjournal
RDS	33	14h30-Baseball	Le plus fort	Série Cascar	Sports 30 mag	Baseball des Blue Jays: les Blue Jays rencontrent les Orioles de Baltimore				Sport Gillette	Sports 30 mag	Moto X	Lutte WWF

ARTS SPECTACLES



Nadia Paradis animera Cyber Club à TVA.

TVA à l'assaut du Net

Si les cochons avaient utilisé une ruse de Sioux, comme se planter une plume dans le derrière, le trafic n'aurait pas été perturbé et le Grand Bleu serait arrivé à l'heure à Montréal. Hélas, ce ne fut pas le cas. Sous prétexte de rétablir la circulation sur la 20, la maréchaussée l'a interrompue. Résultat, 90 minutes de retard et bien du monde sur le gros nerf.

Il s'en est fallu de peu que je rate l'un des plus sympathiques lancements d'émission de la rentrée. Quelque chose d'informel sur fond de sushi et de vin rouge. Le genre d'ambiance dont tout le monde raffole. L'émission s'appelle *Cyber Club* et monopolise l'antenne de TVA le samedi sur le coup de 11h. Il paraît qu'à cette heure-là, le public-cible est réveillé. Hum, hum...

C'est Nadia Paradis qui anime la chose et elle donne l'impression d'y prendre son pied. Prenant l'air songé de celui qui vibre à tout ce bazar, je lui ai demandé ce qu'elle connaissait à l'Internet, à l'autoroute électronique, à l'informatique et à toutes ces bébelles-là. Du tac au tac elle m'a répondu qu'elle n'y connaissait pas grand-chose et que ce qui l'intéressait, dans la vie, c'était animer une émission. Du coup, nous avons pu échanger sur un pied d'égalité. Charmante jeune femme.

Or donc, pour faire comme tout le monde, le réseau TVA s'est élancé sur l'autoroute électronique. À fond la caisse. Première étape avec l'ouverture d'un site (tva.ca), au printemps, suivie de l'incontournable période d'apprentissage. Deuxième étape, cet automne, avec la mise en ondes d'une émission, *Cyber Club*, qui combine télévision et Internet. Une émission interactive, il va sans dire.

Aucun geste n'étant gratuit, TVA veut joindre l'utile à l'agréable. Voilà pourquoi cette émission a été conçue comme un laboratoire qui permettra d'explorer le merveilleux monde de l'autoroute électronique. Le but, à terme, c'est de trouver l'art et la manière d'unir broadcast et multimédia. Les télédiffuseurs du monde entier cherchent à faire de même. Sauf les Chinois, qui se méfient du Net comme de la peste.

Le plus étonnant, c'est que TVA a confié la direction de ce laboratoire à un vieux de la vieille, Pierre Sainte-Marie. Ce type, c'est l'un des pionniers de la télé au Québec. Avec 40 années de métier à son actif. Il a commencé à Radio-Canada dans les années très tranquilles puis il est allé ouvrir Télé-Métropole, en 1961. Aujourd'hui, la télévision n'a plus aucun secret pour lui. L'Internet, par contre, en a beaucoup. Voilà son nouveau défi.

Pour faire tourner la boutique, superbement installée dans l'ancien studio où Jean-Luc Mongrain roulait des gros yeux, Sainte-Marie est entouré d'une minuscule équipe. En tout et pour tout, neuf personnes. Des petits jeunots, des bollés qui bouffent de l'Internet matin, midi et soir. Pas du genre à vous acher avec la grosseur de la souris ou la hauteur de la colonne, mais à vous dénicher du contenu plein d'intérêt ou plein d'émotion.

Au programme, des informations sur la musique, le cinéma, la littérature, alouette. Tout ça présenté sous forme de clips. Et des jeux pas piqués des vers. Sans oublier un chat et un quiz. Comme l'émission est mise en cane la

veille, un panel de 50 internautes est invité à participer à son enregistrement grâce à un studio virtuel.

Tout ça a l'air un peu compliqué, je sais, mais le mieux est d'aller voir par vous-mêmes à quoi cette émission ressemble. Le samedi à 11h. Après ça, vous en saurez autant que moi.

Une parole qui tue

Avez-vous regardé *Black out* au *Lion d'or*, hier soir ? Moi, non plus. Disons que j'avais autre chose à faire. À Montréal, cette émission a fait couler beaucoup d'encre. De distingués collègues l'ont analysée sous tous ses coutures avant de tirer la gravissime conclusion selon laquelle la télévision à l'américaine, plus trash que ça tu meurs, est en train de nous envahir. Lise Payette, au secours !

Je crains que les choses soient plus simples. À la radio, depuis des années, le bolo de Robert Gillet connaît un certain succès. Les frustrés peuvent s'y défouler à loisir et y vomir leur haine de tout ce qui bouge et de tout ce qui respire. C'est hargneux, c'est vulgaire, mais c'est inoffensif et c'est parfaitement anonyme. Qui d'entre nous ne tend pas l'oreille lorsque c'est le temps des bolos ?

L'émission qu'anime Gillet à TQS n'est rien d'autre qu'un grand bolo télévisé. Des gens dont l'opinion n'a absolument aucune importance peuvent y exprimer en toute liberté points de vue et idées sur n'importe quoi : bésses, homos ou capitalistes. Ça ne coûte pas cher à produire et il y aura toujours du monde pour regarder ça.

Si l'on se fie à monsieur Nielsen, cette émission attire plus de 600 000 téléspectateurs. C'est un joli score. Si Gillet conserve cet auditoire face à *Réseau*, bientôt, ce sera un réel succès. Pour finir, ce courrier de Denis Chouinard : « J'espère que *Black out* disparaîtra car elle ne fait qu'apporter une parole qui tue, qui enferme les gens dans leurs préjugés. C'est beau de nous aider à prendre conscience des problèmes, mais il serait avantageux d'en arriver à une conclusion qui est constructive. Mais peut-être en sommes-nous réduits à une démocratie des idées qui reste au niveau de la boue et qui ne veut plus de l'excellence. »



Robert Gillet à TQS.

Un producteur pour l'ONF à Québec

NORMAND PROVENCHER
Le Soleil

QUÉBEC — Pour la première fois de l'histoire de l'Office national du film, un producteur aura pignon sur rue à Québec. Jacques Turgeon est celui par qui viendra la tâche de promouvoir les documentaires des cinéastes québécois œuvrant à l'extérieur de la région de Montréal.

Pour la directrice générale du Programme français de l'ONF, Doris Girard, le choix de Québec s'imposait en raison de sa localisation géographique par rapport à des régions comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean et la Beauce, mais également en raison de la vivacité de sa vie culturelle. « Il y avait une logique à s'installer à Québec », mentionne-t-elle en entrevue au SOLEIL.

Par l'ouverture de ce poste dans la capitale, l'ONF cherche à jeter des ponts

avec les régions, trop souvent négligées par le passé. On espère ainsi y stimuler la production de documentaires, comme c'est le cas à Montréal (où œuvrent trois producteurs), en Acadie, en Ontario et dans l'Ouest du pays. Sur la trentaine de documentaires français produits chaque année par l'ONF, la grande majorité — environ 25, selon M^{me} Girard — proviennent de la région de Montréal.

Le budget du nouveau bureau de l'ONF à Québec n'est pas encore déterminé. « Il reste un travail d'exploration à faire. M. Turgeon devra évaluer ce que les cinéastes ont dans leur carton », explique M^{me} Girard.

Natif de Lauzon, diplômé en droit, en histoire de l'art et en cinéma de l'université Laval, Jacques Turgeon travaille au sein de l'industrie du cinéma et de la télévision depuis 1978. Il entre en fonction au début d'octobre.

Jeter des ponts avec les régions négligées



Doris Girard et Jacques Turgeon.



L'écrivain Marie Laberge et le directeur de l'Institut canadien, M. Jean Payeur.

Minerva bouquine

L'Institut canadien lance sa bibliothèque informatique

RÉGIS TREMBLAY
Le Soleil

■ QUÉBEC — Cette façade en carton pâte, réplique de celle de l'Institut canadien, sur la côte de la Fabrique, en 1848, ne cache pas que des reliques de 150 ans d'histoire : on y découvre le dernier cri de la bibliophilie, soit un catalogue informatique.

Baptisé Minerva, ce catalogue, relié au réseau Internet, a été lancé, hier, à la Bibliothèque Gabrielle-Roy, par le directeur de l'Institut, M. Jean Payeur, en présence du maire Jean-Paul L'Allier et de l'écrivain Marie Laberge, présidente des fêtes du 150^e anniversaire de l'organisme. Par la même occasion, on inaugurerait l'exposition *De l'écrit à l'écran*, qui retrace l'histoire de l'Institut... façade comprise.

Minerva contient 220 000 fiches informatiques donnant accès aux 500 000 documents de la collection du réseau de la Bibliothèque de Québec. De plus, Minerva intègre le répertoire dit des *vettes-matières*, qui permet la recherche par sujets. Autre atout de taille, ce catalogue est accessible sept jours par semaine, 24 heures par jour.

Ce nom de Minerva réfère évidemment à la déesse latine des sciences et des arts, figure de proue de l'Institut canadien, depuis ses débuts. Belle façon d'inscrire cette avancée technologique dans la tradition du plus ancien organisme francophone de la région. Fondé en 1848, il se proposait de défendre la

langue et la culture françaises, dans une capitale aux allures très britanniques, à l'époque. C'est le maire L'Allier qui faisait remarquer, hier, que toutes les inscriptions, sur la façade originale, étaient anglaises !

L'inauguration de ce nouveau service, à l'intérieur de l'exposition *De l'écrit à l'écran*, s'inscrit dans les festivités du 150^e anniversaire de l'Institut. Plus tôt dans l'année, la revue *Cap-aux-Diamants* a publié un numéro spécial sur l'Institut canadien. Par ailleurs, une expo itinérante continue de circuler dans le réseau de la Bibliothèque de Québec. Un temps fort de ces festivités fut certes le voyage en France, *Sur la route des écrivains et des peintres de Provence*, en compagnie de Marie Laberge. « Dès l'enfance, l'Institut a joué un rôle important dans ma vie. J'allais suivre des cours de ballet, dans l'église de la rue Saint-Stanislas, après quoi j'allais emprunter des livres au sous-sol. Ces premiers livres ont été un des grands bonheurs de ma vie, un antidote à la solitude. Depuis, je suis toujours retournée à l'Institut... Quand je revois ces

messieurs barbus qui, en 1848, fondèrent l'Institut, je me dis que ce fut l'un des petits faits d'arme qui nous ont permis de ne pas perdre la guerre de la langue. Car notre langue était aussi menacée il y a 150 ans qu'aujourd'hui... », a déclaré Marie Laberge, hier, en conférence de presse.

Quant au maire Jean-Paul L'Allier, il en a profité pour souligner les 100 ans de collaboration étroite entre la Ville et l'Institut : « Cela prouve qu'une institution culturelle peut fonctionner autrement que sous la coupe de la fonction publique ! »

La FIEVRE du MARDI et MERCREDI 5.00 \$
FAMOUS PLAYERS
TOUTE LA JOURNÉE

GALERIES DE LA CAPITALE 12
5401 boul. des Galeries 628-2455

L'HEURE MAGIQUE (G)
12h45, 15h, 17h15, 19h30, 21h45
RUSH HOUR v.o.a. (G)
13h10, 15h15, 17h20, 19h25, 21h30
HASARDS ou COINCIDENCES (G) 19h25, 21h50
LE COUSIN (13+) 19h40, 21h55
L'HOMME QUI MURMURAIT À L'OREILLE DES CHEVAUX (G) 20h15
ROUNDERS v.o.a. (13+) 13h20, 16h, 19h15, 21h35
FAUSSES ACCUSATIONS (G) 19h20, 21h20
MAUVAIS ŒIL (G) 19h10
IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN (13+)
12h50, 16h10, 19h35, 20h30
L'ARME FATALE 4 (13+) 21h25
ARMAGEDDON v.f. (G) 12h45, 15h55, 19h, 21h50
MULAN v.f. (G) 13h10, 15h10, 17h10
SIX JOURS SEPT NUITS (G) 19h20, 21h40
STE-FOY 3 2500 boul. Laurier
656-0592

Entrée générale: 6 \$

Matinées 4.25 \$ **MARDI et MERCREDI 4.25 \$** **Enfants et Age d'Or 4.25 \$**
EN TOUT TEMPS

HEURE LIMITE (G) 14h15, 16h10, 19h20, 21h45;
lun., mer., jeu. 19h20, 21h45
HASARDS ou COINCIDENCES (G)
14h, 16h30, 19h, 21h20; lun., mer., jeu. 19h, 21h20
DERNIER TOUR DE TABLE (13+)
14h30, 16h50, 19h10, 21h35;
lun., mer., jeu. 19h10, 21h35

Urgent besoin d'une remise en forme?
Cliquez à la bonne adresse
www.lesoleil.com
et prenez contact avec des spécialistes sur mesure

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON
LE LAURENTIEN **ciné MARDI et MERCREDI 5.00 \$**
Des Grands et Le Bourgeois 622-1077
PLACE CHAREST **ciné MERCREDI 2.99 \$**
Du Pont et Boulevard Charest 529-9745
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

VOTRE AGENDA DU 23

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Cusseau / LE SOLEIL
C.P. 1547, succ. Terminus
925, chemin Saint-Louis
Québec — G1K 7J6

Tél: 686-3489 — Fax: 686-3374

COURRIEL: agenda@lesoleil.com

CINÉMA

★ Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre, (2) remarquable, (3) très bon, (4) bon, (5) moyen, (6) pauvre. Les cotes sont fournies par l'Office des communications sociales; elles peuvent différer de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). **Heure limite** (4) 12h30, 14h35, 16h50, 19h, 21h10 (13 ans). **Studio 54** (5) v.f. 12h40, 15h40, 18h30, 21h20 (13 ans). **Fausses accusations** (5) 13h50, 15h50, 18h40, 20h50

(G). **Les filles font la loi** (4) 12h10, 16h30, 19h20, 21h55 (G). **À tout jamais** (4) 13h30, 16h10, 18h50, 21h25 (G). **Blade** (4) v.f. 13h40, 16h20, 19h10, 21h45 (16 ans). **Dernier tour de table** (5) 13h20, 16h, 19h, 21h35 (13 ans). **Il faut sauver le soldat Ryan** (2) 12h50, 16h40, 20h10 (13 ans). Adm. 5,99\$, 17 ans et moins/âge d'or: 3,50\$. Matinées: lun. au jeu, 2,99\$.

CLAP (650-CLAP). ★ 2 secondes (5) 12h45, 15h, 17h15, 19h30, 21h30 (G). **Aux frontières du réel** (4) 14h15, 19h20 (13 ans). ★ **Le Cousin** (3) 12h30, 21h (13 ans). ★ **Femmes... et femmes** (5) 12h15, 16h45, 21h45 (G). **L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux** (4) 15h15, 21h15 (G). ★ **Loin du paradis** (4) 13h, 19h (G). ★ **Sitcom** (1) 14h45, 19h10 (16 ans). **Wild man blues** (4) 17h (G). Adm.: Mar. et mer: 5\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Rounders** (5) v.o.a. 13h20, 16h, 19h15, 21h35 (13 ans). **Armageddon** (5) v.f. 12h45, 15h55, 19h, 21h50 (G). **Mauvais œil** (4) 19h10 (G). **L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux** (4) 20h15 (G). **L'attrape-parents** (5) 12h50, 15h15, 17h45 (G). **Mulan** (4) v.f. 13h10, 15h10, 17h10 (G). **L'arme fatale 4** (5) 21h25 (13 ans). **Six jours, sept nuits** (5) 19h20, 21h40 (G). **Le Cousin** (3) 19h40, 21h55 (13 ans). **Il faut sauver le soldat Ryan** (2) 12h50, 16h10, 19h35, 20h30 (13 ans). **Fausses accusations** (5) 19h20, 21h20 (G). **Lueur magique** (1) 12h45, 15h, 17h15, 19h30,

21h45 (G). **Hasards ou coïncidences** (5) 19h25, 21h50 (G). **Rush Hours** (4) v.o.a. 13h10, 15h15, 17h20, 19h25, 21h30 (13 ans).

LAURENTIEN (622-1077). **Heure limite** (4) 12h10, 12h35, 13h10, 14h20, 14h50, 15h40, 16h20, 17h, 18h35, 19h, 19h40, 20h50, 21h30, 22h (13 ans). **Dernier tour de table** (5) 12h05, 13h30, 14h40, 16h30, 18h40, 19h10, 21h15, 21h45 (13 ans). **Loin du paradis** (4) 12h30, 16h, 18h30, 21h (13 ans). **One true thing** (1) 12h15, 15h10, 18h15, 21h10 (G). **À tout jamais** (4) 12h40, 15h30, 18h05, 20h40 (G). **Le négociateur** (4) 12h, 15h, 18h20, 21h20 (13 ans). **Blade** (4) v.f. 13h20, 20h35 (16 ans). **Coup dur** (6) 16h10, 18h25 (13 ans). **Marie a un je-ne-sais-quoi** (5) 12h50, 15h20, 21h50 (13 ans). **2 secondes** (5) 13h, 15h50, 18h10, 20h30 (G). Adm. 6,75\$, 65 ans et plus/moins de 14 ans: 5\$.

LIDO (837-0234). **Dernier tour de table** (5) 18h45, 21h15 (13 ans). **L'attrape-parents** (5) 18h45, 21h15 (G). **Les filles font la loi** (4) 19h (G). **Heure limite** (4) 19h, 21h15 (13 ans). **Il faut sauver le soldat Ryan** (2) 19h30 (13 ans). **Hasards ou coïncidences** (5) 18h50, 21h15 (G). **Loin du paradis** (4) 18h50, 21h15 (13 ans). **Le négociateur** (4) 21h15 (13 ans). Adm.: Matinées et Lun. au mer. 6\$: 12 ans et moins (sauf films cotés 13 ans+) et 65 ans et plus: 3,50\$. Jeudi: 4\$: 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3\$. Ven. Sam. Dim. (soirée): 8,50\$.



Pierre Verille refait son entrée après quatre ans d'absence. Une quinzaine d'auteurs ont collaboré avec lui à son spectacle: ETC... et cetera. À l'Anglicane de Lévis ce soir et le 25 et 26 septembre

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

PARIS (694-0891). **Dr Dolittle** (4) 19h15 (G). **Le show Truman** (4) 21h05 (G). **BASEketball** (6) 19h (13 ans). **Chapeau melon et bottes de cuir** (5) 21h15 (G). **Titanic** (3) 20h40 (G). **Meurtre parfait** (5) 18h30 (13 ans). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINT-FOY (656-0592). **Dernier tour de table** (5) 19h10, 21h35 (13 ans). **Hasards ou coïncidences** (5) 19h, 21h20 (G). **Heure limite** (4) v.f. 19h20, 21h45 (13 ans).

ALOUETTE. Saint-Raymond (418-337-2465). **Il faut sauver le soldat Ryan** (4) 19h15 (G). **Dernier tour de table** (5) 19h30 (13 ans). Adm. 7,25\$. 13 à 19 ans: 5,25\$. Age d'or et 12 ans et moins: 3,50\$. Mar. Mer. 5\$: 12 ans et moins: 3,50\$.

IMAX-LE THÉÂTRE

EVEREST Tous les jours 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8,50\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7,50\$; 4 à 11 ans: 6,50\$. **BALEINES**. Tous les jours 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes 8,50\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7,50\$; 4 à 11 ans: 6,50\$. Programme double: **EVEREST** et **BALEINES** tous les jours à 17h, 19h, 21h; samedi à 23h. Tarifs: adultes: 12,95\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 11,95\$; 4 à 11 ans: 8,95\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 personnes et plus. Certificats-cadeaux disponibles. Réservation sur cartes Visa et Mastercard (frais de service en sus): 627-4688 et sur Billetech. Renseignements: 627-IMAX ou 1 800 643-IMAX.

THÉÂTRE

TRACES D'ÉTOILES de Cindy Lou Johnson par le Théâtre Blanc. Mise en scène de Gil Champagne. Int. Linda Laplante, Eric Leblanc. Mar. au sam. 20h. Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie Est. Rés. 529-2183. Jusqu'au 10 octobre.

MUSIQUE

GILLES HAMEL, pianiste. À 20h. L'autre Caserne, 325, 5e Rue. Entrée libre.

RÉUNIONS

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU QUÉBEC MÉTRO. **Demain** de 8h15 à 17h, colloque présenté par le Groupe Conseil Femmes Expertise «L'accès de femmes entrepreneures au crédit». Hôtel des Gouverneurs, Ste-Foy. Coût: 65,20\$.

MAISON KINSMEN-MARIE-ROLLET. Assemblée générale annuelle. À 20h. Au 760, chemin Sainte-Foy.

AFÉAS MONTCALM. Soirée d'accueil à 19h30. Centre communautaire, 735, rue Père-Marquette. Inf. 656-0844.

RENCONTRE D'AUTEUR. Invité: Yves Beauregard, éditeur de la revue Cap-aux-Diamants. À 19h30. Bibliothèque Saint-André.

CENTRE LE LOTUS. Ateliers d'introduction à la gestion du stress par le yoga et la relaxation. À 18h25 et 20h05. Au 675, Marguerite-Bourgeoys. Inf. 656-4233.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. 19h30. Sous-sol de l'église Giffard, rue Guilmont, Beaufort. Tél.: 871-0131.

SEXOLIOQUES ANONYMES. Groupe d'entraide. Tous les mercredis à 20h. Au 369, rue Saint-Jean. Inf. 667-6989.

FRATERNITÉ E.A.D.A. (pour personnes ayant grandi dans famille alcoolique ou dysfonctionnelle). À 20h, au 1073, boul. René-Lévesque Ouest. Rens.: 683-6030.

MUSICIENS, CHANTEURS

pour mariages, funérailles, réceptions, congrès, etc.
Une signature de qualité.

LES CONCERTS
CLAUDHEL 628-4776

PIERRE VERVILLE. À 20h30. L'Anglicane de Lévis, 33, rue Wolfe. Adm. 22\$. Rés. 838-6000. Aussi les 25 et 26 septembre.

GINO VANNELLI, interprète. À 20h. Maison de la chanson, 68, rue Petit-Charlemin. Rés. 692-2631.

ELVIS STORY, revue musicale. Mer. au dim. Au Capitole. Rés. 694-4444 et Billetech.

BARS/RESTAURANTS

Mean Red Spiders et **Bodega**. À 22h30. L'Arlequin, 1071, rue Saint-Jean.

Les Folies de Paris-le Cabaret de Québec. Souper-spectacle. Mardi au sam. 18h30; dim. à 12h. Au 252, rue Saint-Joseph. Rés. 523-4777.

Seb & Charlie, hommage au Soul Train. À 21h30. Liquor Store.

Trio Sylvain Provost. À 21h15. Bar l'Emprise de l'hôtel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne. Entrée libre.

Charlie Price Band. À 21h30. Cabaret Liquor Store. Adm. 3\$.

Troika de la Russie à l'Afrique, musiques et chants du monde par 4 troubadours. À 20h30. Café des arts, 1000, rue Saint-Jean. Adm. 7\$.

CONFÉRENCES

«PRÉPARER VOTRE TERRAIN AVANT L'HIVER» avec Solange Thivierge. De 19h30 à 22h. Bibliothèque Francine McKenzie, 100, Place Centre-ville, St-Jean-Christophe. Gratuit. Ins. 839-0012.

«LA VIE INTÉRIEURE» par Dom Gérard Calvet, o.s.b. de l'abbaye Sainte-Madeleine du Barroux (France). À 19h30. Montmartre canadien, 1679, chemin Saint-Louis. Inf. (514) 939-1798.

«CANCER, VISUALISATION ET PNL» avec Claude Jobin. Inf. De 19h à 22h. Montmartre canadien, 1669, chemin Saint-Louis. Coût: 28\$. Inf. 650-0026.

CHIC. «Trucs et stratégies de réussite amoureuse» avec Pierre Lefebvre, consultant en communication. À 19h30. Hôtel Universel, 2300, ch. Ste-Foy. Adm. 9\$, 7\$ étud. et 5\$ ans et plus avec carte. Inf. 525-9703.

ACFO Loretteville/Neufchâtel. «Cinq trucs pour gérer ses émotions» avec Jeannine Dion. Inf. À 19h30. Sous-sol de l'église St-Ambroise de Loretteville. Inf. 842-2856.

«LA SOLITUDE S'AMUSE» avec Lylotte Ouellet. À 19h30. Motel Carillon, boul. Laurier. Coût: 5\$. Inf. 694-0332.

LUNCH CLUB DU YWCA. «Le tarot» avec Claudette M'Sadoques, voyante amérindienne. De 10h à 11h30. Au 855, av. Holland. Coût: 1\$. Inf. 683-2155.

«LE RESPECT CRIE À L'AIDE» avec Monic Girard, psychothérapeute. **Demain** de 9h à 16h. Montmartre canadien. Coût: 25\$.

DIVERS

ATELIER DE RECHERCHE D'EMPLOI une collaboration d'Emploi Québec. À 13h30. Durée: 3 heures. Bibliothèque Canadienne. Coût: 5\$ non-abonnés.

ATELIER DU PATRIMOINE VIVANT. Maison Paradis, 42, rue Notre-Dame, Place Royale. À 19h30. Sous-sol de l'église St-Ambroise de Loretteville. Inf. 842-2856.

CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC. Marche guidée dans le secteur Charlesbourg/Montagne des Roches. Départ à 19h30 du Carrefour Charlesbourg (côté arrière). Rens. 842-7950.

COLLECTE DE SANG au Cégep Limoitou, 1300, 8e Avenue. De 10h à 15h.

CLUB DE MARCHÉ DE BEAUFORT. Départ à 19h30 du Carrefour Beaufort (stationnement Zellers). Coût: 1\$ non-membres. Inf. 666-6125.

Le bénévolat: Le loisir qui rapporte

Pour vous impliquer:
681-3501

 Centre d'action
bénévole de Québec

Du nouveau pour toutes les fourchettes

Dès le 26 septembre, du nouveau au menu du Soleil du samedi: le cahier Bonne Table avec ses reportages sur les restos, ses idées de sortie, ses recettes et ses conseils en alimentation.



LE SOLEIL

Vous aimez la musique?

Devenez directeur musical au FM 93 et courez la chance de gagner notre gros lot d'une valeur de plus de

10 000 \$



FM 93
LE SOLEIL

- 50 paires de billets pour 50 spectacles différents présentés à Québec pendant l'année
- une chaîne stéréo haute-fidélité - «L'Arch» de Marantz
- une minichaine portative Kaboom

- un baladeur Sony
- un lecteur de disques compacts portatif Sony
- un casque d'écoute sans fil haut de gamme
- 100 disques compacts (discographie de Sony - anglais et français)

COMMENT PARTICIPER:

Remplir et expédier au FM 93 le coupon de participation publié dans Le Soleil en y inscrivant votre choix musical - une chanson que vous désirez entendre au FM 93.

Du 7 au 25 septembre 98, écoutez Cynthia Careau, du lundi au vendredi, entre 10h et 11h30 et entre 13h30 et 16h. 4 fois l'heure, elle mentionnera en ondes un choix musical et le nom d'un participant. Si votre coupon est choisi, vous disposerez de 15 minutes pour rappeler au 670-9330 et devenir finaliste. Possibilités de 16 finalistes par jour.

Tirage du gros lot parmi tous les finalistes le 28 septembre.

Postez votre coupon à: «Devenez directeur musical au FM 93», FM 93, 1305, chemin Sainte-Foy, bureau 402, Québec (Québec) G1S 4Y5 ou déposez-le à la station.

Nom
Adresse
Ville Code postal
Tél. rés. bur.
Votre âge
Votre choix musical:
Interprète
Le concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus. Les règlements du concours sont disponibles au FM 93.



CYNTHIA CAREAU
animatrice, FM 93

CRITIQUE

À l'an prochain, M. Talmi

RICHARD BOISVERT
Collaboration spéciale

■ **SAINTE-FOY** — Précis, attentif à rendre sensibles les moindres détails, et, l'instant d'après, capable d'une générosité sans borne, Yoav Talmi a donné hier soir encore, un avant-goût de ce que sera sa première véritable saison à Québec.

C'est que, malheureusement, le nouveau chef de l'Orchestre symphonique de Québec offrait hier soir au public de la Vieille Capitale son dernier concert en 1998-99. Déjà.

On vous l'a expliqué, entre le moment du dépôt de sa candidature et celui de sa nomination, M. Talmi, qui est assez demandé de par le vaste monde, a pris des engagements envers différents orchestres, principalement en Europe. Son agenda chargé l'empêche donc de revenir diriger avant l'année prochaine.

Présenté à la salle Albert-Rousseau, le programme d'hier soir avait été retravaillé, comme celui de la semaine dernière, par Yoav Talmi. Pour notre plus grand bonheur semble-t-il. Avec la *Symphonie no 8 en sol majeur* d'Anton Dvorak, que l'orchestre a exécutée admirablement, on y gagnait certainement au change.

L'interprétation du chef se voulait chaleureuse, aussi chaleureuse que

devait l'être Dvorak lui-même. Un vrai bon gars, si on se fie à la musique qu'il écrivait. C'est du moins ce que je me redissais en écoutant l'œuvre, hier.

La poésie du discours, la texture colorée d'une orchestration faite avec goût, l'OSQ a su rendre les belles qualités de cette musique la plupart du temps joyeuse.

Particulièrement ce troisième mouvement, marqué *Allegretto grazioso*, que l'orchestre a exécuté d'une façon sinon parfaite, du moins assez inspirée pour vous faire revivre cette sorte de sensation enivrante qu'on éprouve trop peu souvent au concert. Comme un vertige devant de trop abondantes richesses.

Le 4^e mouvement, qui, par moments, annonce déjà Prokofiev, fut souvent très sonore, mais jamais bruyant. Brillante conclusion pour un concert qui avait commencé plutôt sobrement.

La *Petite musique de nuit* de Mozart est un test absolument sans pitié pour



le nouveau chef de l'Orchestre symphonique de Québec offrait hier soir au public de Québec son dernier concert en 1998-99

un orchestre. Tout le monde connaît cette musique. Certains avancent même qu'elle fait partie de ce qu'on appelle l'inconscient collectif. Cette sérénade compte quatre mouvements. Hier

soir, les trois premiers m'ont semblé honnêtes, sans plus. Un tempo très rapide a donné un peu de piquant à une interprétation jusque là assez terne. À la défense de l'OSQ, il faut absolument

considérer que l'acoustique désolante d'Albert-Rousseau est un facteur déterminant dans cette appréciation. Habituer ses oreilles à une mauvaise salle demande du temps. La première pièce est en quelque sorte sacrifiée.

La suivante, le *Concerto no 1 en la mineur pour et orchestre* de Camille Saint-Saëns, a souffert un peu, elle aussi. La sonorité du soliste, le Montréalais Denis Brott, par ailleurs excellent violoncelliste, manquait de souplesse, de rondeur, ne parvenait que rarement à se débarrasser d'une sorte d'acidité. L'orchestre, beaucoup trop lointain, a eu du mal à trouver un juste équilibre. Le résultat fut assez déçu.

Dans le cadre moins officiel des Journées de la culture, l'OSQ et son chef attitré présenteront une répétition publique, dimanche, de 10 h 30 à 11 h 30, à la salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre. Un concert d'une durée d'une heure suivra à midi. Au programme, Berlioz, Mozart et Dvorak.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC, SOUS LA DIRECTION DE YOAV TALMI. Soliste: Denis Brott, violoncelliste. « *Eine kleine Nachtmusik* », K. 525 de W.A. Mozart, « *Concerto en la mineur pour violoncelle et orchestre* », op. 33 de Camille Saint-Saëns et « *Symphonie no 8 en sol majeur* », op. 88 d'Antonin Dvorak. Hier soir, à la salle Albert-Rousseau.

Accrochez-vous

Du lundi au vendredi parce qu'André Robitaille vous présente des jeux avec encore plus de mordant.

Invités : Mitsou et Martin Petit

Participez au concours et courez la chance de gagner chaque jour 500 \$ en bons d'achat

LES MORDUS

Ce soir

17h

LE TVA, ÉDITION 18 HEURES



À 18 h, entrez dans un monde d'information. Pierre Jobin et son équipe suivent de près les dossiers chauds, les grands enjeux de l'actualité.

TVA
TÉLÉ 4

686-3311
Téléphone: 686-3322
Interurbain gratuit: 1-800-463-2116
Courriel: Classes@lesoleil.com
sur PLACE ou par le POSTE
LE SOLEIL 925, chemin St-Louis
C.P. 1547, succursale Terminus
(Québec) G1K 7J6

Les annonces classées
LE SOLEIL
voyagent désormais sur
INTERNET
Sans frais supplémentaires!
www.lesoleil.com

Immeubles
099 à 349
Visites libres

À VENDRE
MAISONS SEULES

100 Ancienne-Lorette
101 Beauport
102 Cap-Rouge/St-Augustin
103 Centre-ville
104 Charlesbourg
105 Condominiums
106 Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans
107 Duboué/Les Saules
108 Lebourgneuf/Les Saules
109 Loretteville/Neuchâtel
110 Montcalm
111 Rive-Sud
112 St-Émile/Lac-St-Charles
113 Stoneham/Lac-Beauport
114 Saint-Jean-Baptiste
115 Saint-Sauveur
116 Sillery
117 Val-Bélair
118 Vieux-Port/Champlain
119 Vieux-Québec/Haute-ville
120 Banlieue et autres secteurs
121 RECHERCHE/ÉCHANGE
122 Reprises de finance

À VENDRE MAISONS À REVENUS

150 Ancienne-Lorette
151 Beauport
152 Cap-Rouge/St-Augustin
153 Centre-ville

à vendre
maisons seules
100 à 149

100
Ancienne-Lorette
7 ANS, pas voisin arrière, 13 000 p.c. de terrain, 2 étages à palier, mezzanine, planchers bois crémaillère, 5 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini 130 000, 871-7600 après 17h.

101
Beauport

HEAUPORT, Construction Rousseau, 2x3,5, garage double, 4 chambres, 2 salles d'eau, foyer, coin à l'ouest, bien paysager, 139 000, 467-7555
www.directpropr.com

JUMÉLÉ 3 chambres, petit coin à l'ouest, secteur résidentiel, construction 1992, direct proprio 75 000, 829-2771

LOUER, vendre, 69 000, 4 ans. Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

PRÉS golf, 16 des Rapides, petit bijou, urgent! Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

102
Cap-Rouge / St-Augustin

CAP-ROUGE, jumelé, 3 chambres, boîte, impeccable au louer 52-1285

COTTAGE jumelé impeccable, secteur rural, pas de voisin arrière, Line G. Gauthier courtier immobilier 527-5113

RUE Peitric, vue unique, Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

104
Charlesbourg

AUBAINE, jumelé, presque neuf, sauve les taxes. Du proprio. 628-6193

0... comptant
0... intérêt
0... paiement
CHOISISSEZ / INFO 624-4444

105
Condominiums

À VOIR condos Vieux-Québec, rue Hébert, 1600 p.c. et 2300 p.c. maison, centre-ville 847-5305, 969-7725, 627-3330

À Charlesbourg, près 200, 2 chambres, stationnement, mezzanine, 527-5113

À CHARLESBOURG, près Henri-Bourassa, grand 31, 855 p.c., 5 ans, libre imm., 64 000, 622-7197

À VOIR Duboué style maison en rangée, condo 4, 54 500, 527-1343

À QUI LA CHANCE! Ste-Foy, grand 31, très propre, 51 000, 625-5623

À SALLERIE, très beaux 2 chambres, vue fleurie, 683-4000

AU PIED Mont-St-Anne 31, équipé, 1 chambre fermée, 24 500, 41, équipée, 3 chambres fermées, mezzanine, poêle à bois, 900, 1-514-7438, demandez Jules ou Monique

AU QUARTIER KROHOF, en bordure des Plaines d'Abraham, côté Plaines, 3 planches, 1100 p.c., 2 chambres, Pour rendez-vous, 525-9536 soit.

AU BOIS ST-RODOLPHE, 31, rez de chaussée, grand patio, évaluation 52 000, près 51 000, 801-8929

AUX CÔTES Victorien, Ste-Foy, 2 chambres, 2 salles, planche, 144 500, Agents d'abstenir, Tél. 653-7571

BEVERLY 41, rez-chaussée, très soignée, bois franc, 8800 (répondre)

0... comptant
0... intérêt
0... paiement
CHOISISSEZ / INFO 624-4444

CONDO CHALET MONT-A-MANNE en co-propriété, 2 semaines de repos pour le ski, dernière de janvier et première de février, valeur 20 000 pour 12 000, 845-3182

CONDO Manoir des Gouverneurs, 2440 p.c., bois franc, 4 chambres, 3 salles, immenses salon et salle à manger, bibliothèque, 2 parkings, vue splendide, 521-2554, 650-3891

Condo 41 super isolé insonorisé 1000 plancher béton coin bd, l'Omni-View/Blain 847-6268 681-9448

DE BERNIERES, face aux Plaines, rénové 2 chambres, garage int., piscine, 130 000, 648-2460, 694-0090

DUBOUE grand 31, planches, bois, foyer, gaz naturel, 2 parkings, ascenseur, piscine 51 000, 687-2098

5360 HENRI-BOURASSA, 5113, vue, Occasion, Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

LA Renaissance, Ste-Foy, luxueux, vue, urgent, Occasion, Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

LE GARNIER, Ste-Foy, 2 chambres, garage int., libre oct. 89 500, 871-6444, 831-7323

MERCI, condo 2 chambres 1045 p.c., vue fleurie, 138 000, 658-2048

MANOIR DES GOUVERNEURS, Ste-Foy, 3 chambres, 2 salles, cuisine et salle à manger, stationnement, piscine, 119 000, Paul St-Germain courtier immobilier 871-4127

Charlesbourg 154
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 157
Duboué/Les Saules 158
Lebourgneuf/Les Saules 159
Charlesbourg-Ouest 158
Limouliou 159
Loretteville/Neuchâtel 160
Montcalm 161
Rive-Sud 162
St-Émile/Lac-St-Charles 163
Stoneham/Lac-Beauport 163
Saint-Jean-Baptiste 164
Saint-Sauveur 165
Saint-Foy 166
Sillery 167
Val-Bélair 168
Vieux-Port/Champlain 170
Vieux-Québec/Haute-ville 172
Banlieue et autres secteurs 173
Résidences personnes retraitées 185
RECHERCHE/ÉCHANGE 188
Reprises de finance 189

AUTRES PROPRIÉTÉS

Chalets 200
Fermes 202
Maisons de campagne 204
Maisons mobiles et usinées 205
Terrains 208
Terres 210
Villégiature hors Québec 212
RECHERCHE/ÉCHANGE 214

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES

ET INDUSTRIELLES

Bureaux 230
Bureaux à frais partagés 232
Commerces 234
Entrepôts 236
Locaux 238
Propriétés commerciales 240
RECHERCHE/ÉCHANGE 242
Services immobiliers 245

À LOUER

Ancienne-Lorette 300
Beauport 301
Cap-Rouge/St-Augustin 302
Centre-ville 303
Charlesbourg 304
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 306
Duboué/Les Saules 307
Lebourgneuf/Les Saules 308
Charlesbourg-Ouest 308

151
Beauport

MAISON ancestrale entièrement rénovée, rénovée ou commerciale, 2700 p.c., pourrait demeurer en partie locative. 640-8299, 667-7591

ST-ÉMILO, 27 logements, 142, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

113
St-Émile / Lac-St-Charles
Stoneham / Lac Beauport

À STONEHAM, 826 du Nilou, maison toute en pierre, 3 chambres, 2 salles, sous-sol fini, piscine, cuisine, garage double, cabanon, 35 000, terrain, au nord de la rivière, 687-3830

LAC Beauport, 28 x 69, est, briques, foyer, garage double, 123 000, négo du propriétaire, 648-8634, 624-6722

115
Saint-Sauveur

Al un 3 logements rénové 1x41, 2x31, 1 libre proprio, 97 000, 627-5236

199 500, 627-5507

116
Sainte-Foy

AUBAINE, unifamiliale, 4 chambres, libre, meublé, 105 000, 648-9282

BIQU: 3 chambres, coin de rue, avec revenu, foyer, patio, est, paysager, cabanon, grande terrasse, à 100 p.c. des services, accès primaire, secondaire et accès. A voir 881-0238

118
Duboué / Les Saules

DESEPERÉ! Devons vendre en rangée, 3 chambres, 2 salles, bain, alarme, garage, secteur résidentiel, construction 1992, direct proprio 75 000, 829-2771

LOUER, vendre, 69 000, 4 ans. Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

119
Lebourgneuf / Le Mesnil
Chalesbourg-Ouest

CHAMPIGNY, près parc et école, 52 000, 2 étages

60X100 aménagé, 5 chambres, secteur idéal pour enfants 877-1671

CHAMPIGNY, cottage anglais 2x8 x 28, 3 chambres, sous-sol fini, 877-7737

120
Loretteville / Neuchâtel

6 LOGEMENTS - 25e Rue Québec, reprise de finance, financement possible, 615-6661 poste 239

5 LOGIS: 17x1, 3x41, 1x31, rénovés, pierres et briques, du proprio, négociable, 622-1488

123
Banlieue et autres secteurs

AUBAINE, à vendre, maison 2 étages, 4 chambres, 2 salles, bain, alarme, garage, secteur résidentiel, construction 1992, direct proprio 75 000, 829-2771

LOUER, vendre, 69 000, 4 ans. Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

125
Rive-Sud

DESEPERÉ! Devons vendre en rangée, 3 chambres, 2 salles, bain, alarme, garage, secteur résidentiel, construction 1992, direct proprio 75 000, 829-2771

LOUER, vendre, 69 000, 4 ans. Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

127
Montcalm

DESEPERÉ! Devons vendre en rangée, 3 chambres, 2 salles, bain, alarme, garage, secteur résidentiel, construction 1992, direct proprio 75 000, 829-2771

LOUER, vendre, 69 000, 4 ans. Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

129
Rive-Sud

DESEPERÉ! Devons vendre en rangée, 3 chambres, 2 salles, bain, alarme, garage, secteur résidentiel, construction 1992, direct proprio 75 000, 829-2771

LOUER, vendre, 69 000, 4 ans. Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

131
Rive-Sud

DESEPERÉ! Devons vendre en rangée, 3 chambres, 2 salles, bain, alarme, garage, secteur résidentiel, construction 1992, direct proprio 75 000, 829-2771

LOUER, vendre, 69 000, 4 ans. Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

133
Rive-Sud

DESEPERÉ! Devons vendre en rangée, 3 chambres, 2 salles, bain, alarme, garage, secteur résidentiel, construction 1992, direct proprio 75 000, 829-2771

LOUER, vendre, 69 000, 4 ans. Line P. Laquerre courtier immobilier 527-5113

À LOUER

Ancienne-Lorette 300
Beauport 301
Cap-Rouge/St-Augustin 302
Centre-ville 303
Charlesbourg 304
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 306
Duboué/Les Saules 307
Lebourgneuf/Les Saules 308
Charlesbourg-Ouest 308

169
Val-Bélair

DU PROPRIÉTAIRE, Val-Bélair, 4x4, 13 ans, rénové, 20 1605, prix: 135 000, 625-1285

173
Banlieue et autres secteurs

BAS SAGUENAY 4 logements, très propres, 3x51, 1x41, tous occupés, électricité, chauffage local, piscine, rénovés, parkings, revenu 13 000, 418-2723-2315 laissez message

153
Centre-ville

3 IMMEUBLES, dont 12 logis, pris en dessous d'évaluation, rentables, du proprio. 683-5608

154
Charlesbourg

16 LOGIS, 9x41, 7x5, toit 2 versants, construction 1982, très propres, 599 000, 653-6897

157
Duboué / Les Saules

AUBAINE, rue Lemieux, investisseur ou proprio occupant, triplets récents de 41, parking, cabanon, entrepôt, 41e services, 165 000, 872-4385

158
Lebourgneuf / Le Mesnil
Chalesbourg-Ouest

À VENDRE, Lac Etchemin, 3 salons, électricité, sans eau courante, meublé, garage, rivière, terrain 150 x 150, 85005 ferme, 1819370-1320

À Lac Beauport, 2 à 15 personnes, à louer semaine, pêche saumon, truite et location VTT, 647-2408 523-4124

159
Limouliou

6 LOGEMENTS - 25e Rue Québec, reprise de finance, financement possible, 615-6661 poste 239

5 LOGIS: 17x1, 3x41, 1x31, rénovés, pierres et briques, du proprio, négociable, 622-1488

160
Loretteville / Neuchâtel

À LOUER, secteur Lac-Beauport, au bord du lac, tout équipé, pour tranquillité et repos, 660-8308

À VENDRE, à Beauveville, avec lac pour baignade, site retiré, 418-2282-2422, jour, location

161
Montcalm

À LOUER, secteur Lac-Beauport, au bord du lac, tout équipé, pour tranquillité et repos, 660-8308

À VENDRE, à Beauveville, avec lac pour baignade, site retiré, 418-2282-2422, jour, location

162
Rive-Sud

À LOUER, secteur Lac-Beauport, au bord du lac, tout équipé, pour tranquillité et repos, 660-8308

À VENDRE, à Beauveville, avec lac pour baignade, site retiré, 418-2282-2422, jour, location

163
St-Émile / Lac-St-Charles
Stoneham / Lac Beauport

À LOUER, secteur Lac-Beauport, au bord du lac, tout équipé, pour tranquillité et repos, 660-8308

À VENDRE, à Beauveville, avec lac pour baignade, site retiré, 418-2282-2422, jour, location

164
Saint-Jean-Baptiste

À LOUER, secteur Lac-Beauport, au bord du lac, tout équipé, pour tranquillité et repos, 660-8308

À VENDRE, à Beauveville, avec lac pour baignade, site retiré, 418-2282-2422, jour, location

165
Saint-Sauveur

À LOUER, secteur Lac-Beauport, au bord du lac, tout équipé, pour tranquillité et repos, 660-8308

À VENDRE, à Beauveville, avec lac pour baignade, site retiré, 418-2282-2422, jour, location

166
Sainte-Foy

À LOUER, secteur Lac-Beauport, au bord du lac, tout équipé, pour tranquillité et repos, 66

230 à 249
Logement commercial et industriel

238

Logement

A BEAUPORT, Parc Industriel, atelier, garage ou entrepôt, avec bureau 2000 p.c., portes 12x14, 627-2521.

A Charleville, bureau 500 p.c. + 825 p.c., 2000 p.c., 2000 p.c., 627-4410.

A Sillery, Jardins Commerce, 380 p.c. + 850 p.c., bureaux, commerces, 627-5246.

A Charleville, 1700, 1ère Avenue, 600 p.c., vitrines, 627-4410.

A PRÉ, 600 p.c., magasin 1000 p.c. + 600 p.c., pour L'Alimentaire 627-8585.

A Ste-Anne, 1400 p.c., ou pour Basile 627-843-8032.

A Ste-Foy, 2050 Lavoisier, local 1740 p.c., 681-6227, 681-6224.

A 1200, Vincent-Massé, industriel, 10 000 à 20 000 p.c., 658-5893 + 227.

ACHALANDE coin 1ère Avenue/Capitale, 450 et 850 p.c., 628-5311.

AU 825 rue de l'Église ST-ROUALD, espace bureau 394 p.c. + entrepôt avec porte 42x42, 838-8304, 838-8309.

AURABINE, BIEN SITUÉ, local commercial, 628-7474.

BOUL. HAMEL/Pointe aux Lièvres, entrepôt, bureau, 627-2379.

CARTIER 1100 p.c., commercial, vente au détail ou autre, 261-0188.

CENTRE-VILLE, locaux à louer 1000 à 6000 p.c., 523-1818.

CH. STE-FOY, PRÉS HENRI IV, local avec petit atelier, 652-0508, René Desnoyers.

Chambre de peinture pour meubles, 628-7474.

CHARNY, Local commercial, à louer (2300 p.c.), incluant 3 bureaux, porte de garage 12' x 10' ou local commercial (640 p.c.), même emplacement, idéal commerce pour mets cuisinés, Tél. 623-2172.

COMMERCIAL / BUREAU, BIEN SITUÉ, RENOVO 750 PC OU CHARNY, 832-0182.

HALTE DUBERGER, quartier résidentiel en pleine expansion, espaces commerciaux de 1000 à 5000 p.c., idéal clinique médicale, pharmacie ou autres, 681-8102.

LOCAL d'entreposage, à louer, 5200 p.c., dans 6000 p.c. de bureaux, portes de garage 14 p.c. de haut, 989 local, 628-7474, 628-7474.

MAIL, Centre-ville, local commercial ou à bureaux, 1er et 2e étages, 2 x 2400 p.c., chauffé, non éclairé, 628-7474.

PLACE DUBERGER, 2300, PÉRE-LEVÉVRE, aussi espace à bureaux, choix de grandeurs.

PLACE BESHRO, CH. STE-FOY ANGEL DUPLESSIS, 1680 p.c. disponibles.

6 5 8 - 1 2 2 8

PRÉS Cartier, local à louer libre immédiatement, pour atelier ou autres, rez-de-chaussée, 528-3910.

PRÉS Centre-ville, bureaux, entrepôt, 628-2142, 681-1920.

STE-FOY, Carrefour La Pêrade, 700 p.c., Immeubles Félix Roussin, 650-2121.

VEUX-QUÉBEC, local commercial, 1000 p.c., idéal pour sandwicherie, boulangerie, etc., 261-0553.

240

Propriétés commerciales

À ÉCHANGER

Ferme horticole, contre immeuble de location 871-6012.

AUBAINE, boul. HAMEL, Ste-Foy, 5225 p.c. + sous-sol, Castel Pro, Marcel Girard 657-2815.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

BATISSE commerciale et terrain 198 585 p.c., Charny, accès facile, 627-5252, 627-5252.

A 564-7911, A VOIR: grands 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

A 623-4006 • 627-8927
4855, 6e AVENUE
GRANDS 3 1/2 - 4 1/2
Moderne, Repeat, Réduction de loyer et 1 mois gratuit

A VOIR 31, 41, 51, 61, 71, 81, 91, 101, 111, 121, 131, 141, 151, 161, 171, 181, 191, 201, 211, 221, 231, 241, 251, 261, 271, 281, 291, 301, 311, 321, 331, 341, 351, 361, 371, 381, 391, 401, 411, 421, 431, 441, 451, 461, 471, 481, 491, 501, 511, 521, 531, 541, 551, 561, 571, 581, 591, 601, 611, 621, 631, 641, 651, 661, 671, 681, 691, 701, 711, 721, 731, 741, 751, 761, 771, 781, 791, 801, 811, 821, 831, 841, 851, 861, 871, 881, 891, 901, 911, 921, 931, 941, 951, 961, 971, 981, 991, 1001

COMPATIBILITÉ, démarrage et restructuration d'entreprises. 650-8474

IMPORTS, états financiers, TPS, TVA, régime, construction. 872-3731

489

Emploi recherché

FERAIS plomberie à bon prix, spécialiste pompe à eau, 661-9935

JEUNE homme dynamique et ambicieux, cherche place responsable labo-photo ou grance. Etudieras toute autre proposition de gérance

Tél. 683-9771 ou 580-5498

PEINTRE ext.int. expérience, homme à tout faire, 95/hr. Pageotte 801-5448

finances 

491
Argent à prêter
ABASSER VOS PAIEMENTS
Consultation gratuite, 5000 \$ et 1
SOLUTION, 1 seul versement par mois
Lun. au ven. 9h à 19h - 159-158-1615

493
Occasions d'affaires
A FRAMPTON, BATISSE 60x72,
500 ampères; ainsi que chargement, 550
ampères; ainsi que matériel mobile
avec 150 000 \$ de matériel de terrain
(616) 479-2163, (616) 479-5540
AGENCY VEHICLE CLUB, Auteurs
Seymour Saguyak Ltd St-Jean, 628-6282

ATTENTION
Acheteurs pour magasins 15, marché
aux puces, exportateurs, plus de 1000
items, quincaillerie, bijoux, joues,
parfum, cadeaux, électronique, 55
pavés, 1000 \$ de matériel de terrain
Oriente 1-888-353-8060, 7h30 à 17h
<http://www.orientrade.com>

avec clientèle établie, sur la
Rive-Sud. Faut voir, 261-0226.

495
Prêts hypothécaires
NOUVEAUX et renouvellements.
RABAIS DE 1%UX, conseils
financiers et fiscaux.
627-3519 bis à 17h semaine.



véhicules
500 à 599

503
Autos sport et anciennes
PICK-UP GMC 1951, bonne condition,
valeur estimée par antiquaire 26009
demande 43005, 1-453-653-6009

505

Autos à vendre

ACHAT LOCATION VENTE

FINANCEMENT DESJARDINS
PLUS DE 40 VÉHICULES
AUTOS ANDRÉ BOIES
DIFFICILE FINANCEMENT
SOLUTION LOCATION

TÉL. : 529-26001

ACURA Integra IS 1997, 35 000 km, 2 portes, manuelle, rouge, 585-5385

BMW 318i 1995, 40 000 km, 4 portes, automatique, blanche, tout équipé, 24 000\$, 651-6981

BMW 318i 1996, automatique, 1 000 \$, 821-3835, 124 rue St-Pierre, Beauport

BMW 335i 1992, 82 000 km, jamaïs servie l'hiver, comme neuve, 655-2289

BMW 325e 1992, 130 000 km, très bon état, 655-1838, 823-6063 le jour

BUICK LESABRE LT2 1985, 41 86 000 km, pas d'hiver, 3400\$, 833-7640

BUICK PARK AVENUE 1983, premier 307, Bonne condition 500\$, 660-8200

BUICK SKYLARK 91, 38 000 \$, 4 portes, tout équipé, 718 000 \$, 833-1440

part. marmite, 4 portes, mouton 512, 120 000, 2805/95 522-413.

CARRY 1996, 38 000 km, état manivelle alléger, 17 9005 8722-0521.

CHEVETTE SCOTTE 1986, 2 portes, marmite, 375 S. 623-2035.

CHEVROLET Monte Carlo 1991, 132 000 km, mouton, coté 6501 68-8197.

CHYSIJS I BARON 88, 162 000 km, 2,5 l, très propre, 5906-62216.

CHRYSLER Newport 1978, très très propre, 8005, 66-7143.

CONCORDE 95 V6 4 portes, équipé, 80 000 km, Air Auto, 2095-0169.

DODGE AVenger ES 1995, marmite (dodge), blanche, 85, 151 km, impeccable, garantie 100 000 km 10-04-2000, pneus d'été (Yokohama) et d'hiver, antirouille, (voir 842 578) 623-0200/623-0201

U R G E N T

Dodge Neon impeccable, 4 portes, air climatisé, 12 000 km, 15 000 \$/95 653-0396

DODGE COUT 1991, bonne condition 2000s Demander Modèle: 527-46-020

COUT 93, 155 000 km, blanche, 2

18

TO MD

9 5 8 10 3

B E K A J

ts réservés 1809981349



500 à 599

Autos à vendre

FORD ESCORT 1996, familiale, tout équipement, comme neuve 24 000 km. Cause: voiture trop grande. 652-2281

FAMILIAL TAURUS 1994, 2 portes, manuelle, 65000 km. 43005 fermier, 831-9298

FORD ESCORT LX 1995, 35 000 km, automatique, 622-0639

TAURUS GL V6 97, 4 portes, blanc, comme neuve, Auto Plaza: 529-0169

GEOMETRO 1994, 2 portes, manuelle, 65000 km. 43005 fermier, 831-9298

GEOMETRO 1992, 3 portes, 110 000 km. 18005, 833-2799

HONDA CIVIC EX 96, automatique, 4 portes, porte, impeccable, ai, groupe électrique, 485, demeurant à distance, 65 500 km, 14 500\$, 832-1850

HONDA CIVIC 86, 2 portes, 153 000 km, manuelle bon état 9755 640-4875

HONDA Accord EX 89, 4 portes, manuelle, très propre, 22005, 622-0617

CIVIC DX 90, 150 000 km, manuelle, 4 portes, 5 200 \$, 650-8905, 656-7530

HONDA Civic DX 1988, manuelle, 1 200 \$, 834-2104

ACCORD LX 89, 200 000 km, manuelle, automatique, 24505, 418-881-2178

ACCORD EX 90, automatique, 59955 inspectée, Exode 842-4305

ACCORD EXR 96, 4 portes, automatique, équipée, Auto Plaza: 529-0169

SCOUPE 1995, 64 200 km, rouge, tout ouvrant, allègre, garantie, re-tout état, URGENT! 831-9219

HYUNDAI EXCEL 1992, 23005 n.ég., 660-9928

ELANTRA SE 1995, air, manuelle, pneus hiver neufs, 62505, 261-7772

HYUNDAI Sonata 93, 4 portes, automatique, air, 81 000 km, 66505, 821-5405

HYUNDAI ACCENT GL 1995, manuelle, très propre, 6 995\$, soit 624-4172

OPTIMA 1995, 4 portes, manuelle, impeccable, 15005 n.ég., 878-2732

ETTA GL 94, automatique, A1, 95 000 km, tout équipé, 683-8211

MAXIMA 1995, 57 400 km, 17 600\$, tout équipé, 622-8336

MAZDA Prodigé 90, manuelle, 140 000 km, 2 600\$, Auto 12: 872-5117

MAZDA Miata 91, cuir, 80 000 km, pas d'hiver, D. Paquet: 569-8118

MAZDA 626 95, 81 000 km, tout équipé, automatique, 12 900\$, 627-5326

MAZDA MPV 1991, air climatisé 73 passagers, 137 000 km, 6 000\$, 658-8193

MAZDA 323 1987, 112 000 km, familiale, A1, 5 vitesses, 13005, 652-7711

MAZDA 626 1997, 160 000 km, automatique, magis, tout, 5005, 643-1917

MAZDA 626 95, 84, décapotable (tout rigide inclus), rouge, 47 000 km, comme neuve, peinture originale, 34 500\$, 652-1661, 886-5515

MERCEDES 620, 95, 34 000 km, garantie, auto de révé, 380-2282

SABLE GS 1986, équipée, 130 200 km, cette révé, 1 850 \$, 652-2893

MERCURY TRACER 1991, 76 000 km, automatique, p.é, 831-0029

MERCURY Topaz, 1988, 6005 n.ég., transmission à révé, 623-3132

NEON 1995, 75 000 km, garantie et d'or pour 100 000 (fin 1999), air 4 portes, propre, 828-1202, 527-3803

SENTRA XE 94, 2 portes, 5 vitesses, 86 000 km, garantie, 8500\$, 872-5745

NISSAN 300 1992, 117 000 km, tout "et", régulateur vitesse, 5 900\$, 839-6713

CUTLASS Supreme 1993, 64 000 km, tout équipée, très propre, jamais sortit l'hiver, 10 900\$, n.ég., 834-6032

OLDSMOBILE Delta, 1987, bien équipée, bon état, 2905, 648-1951

SUNDANCE 1991, 2 portes, automatique, 2 000\$, 640-4875

BONNEVILLE SE 85, 45 000 km, magis, garantie, 18 800\$, 626-5773

PONTIAC GRAND AM 1986, 92 000 km, 2005, 849-8123

SUNBIRD 1988, 4 portes, 2005, 849-8123

PONTIAC Fiero ZM4, 1984, manuelle, propre, 950\$, 580-476

SATURN SL 1994, automatique, tout équipée, 95 000 km, 8 900\$, 831-1526

SATURN familiale 1991, 1995, automatique, 31 100 km, 10 800\$, 666-5621

SUBARU OUTBACK Sport 1997, tout équipée, 48 000 km, 4 x 4, Vrai bijou! 21 125\$, 527-9775

TAURUS 1993, 115 000 km, moteur 3.8L, tout équipé, 8 p.é, 522-5260

TOYOTA TERCEL 91, manuelle, 5 vitesses, 147 000 km, excellente condition, 4 p.é, 800\$, 877-2761

TOYOTA COROLLA 93, 40 vitesses, 95 000 km, pile de 40 véhicules en inventaire, 5905, 833-1721

TOYOTA Corolla 1987, 5 vitesses, 4 portes, 12 000\$, 656-1284

TOYOTA TERCEL 1987, manuelle, parfait état, 15005, 660-1105, 663-6465

CARRY LE 93, tout, air, pneus hiver, 1 an, 12 000\$, 656-1284

TOYOTA TERCEL 1987, manuelle, parfait état, 15005, 660-1105, 663-6465

TOYOTA Corolla 1987, 5 vitesses, 4 portes, 12 000\$, 656-1284

TOYOTA COROLLA 1983, manuelle, 93 000 km, très propre, 7005, 835-6433

VOLKS JETTA 91, Turbo diesel, 192 000 km, 8 roues, impeccable, équipée, 47005, 831-5381 après 17h30

VOLKS Fox 1988, 130 000 km, manuelle, 15005 n.ég., 692-1165

GOLF GL 94, 80 000 km, automatique, tout équipé, 89005, 418-475-4025

GOLF 95, 34 000 km, noir, 4 portes, manuelle, 10 500\$, 872-8324

VOLVO 850 GTAS 1996, champagne, 15 500 km, cuir, mag, tout ouvrant, série électrique, très propre, 25 600\$, 563-6618

VOLVO 850 GLE 1996, bleu-ver, 72 000 km, allègre, mag, CD, intérieur cuir, vitres teintées, très propre, n.ég., possibilité de location, 847-0323

VOLVO 740 GLE 1985, peinture 01/98, 313 000 km, 20505 n.ég., 833-7489

VOLVO 850 1994, 110 000 km, à discuter, Steve: 655-8955

VOLVO 850 Turbo 1997, cuir, tout inspectée, Exode, Jean 842-6305

522

4 x 4

BLAZER LT 96, 71 000 km, noir, su-per équipée, 837-0992 832-3751

BRONCO 8 B, 153 000 km, automatique, mécanique A1, 16005, 862-6620

CHEROKEE 1994, 146 000 km, manuelle, 4 portes, A1, 13 500\$ négociable, bon état, 832-8827

SUZUKI SIDERICK Sport 97, 14 000 km, 4 portes manuelle, comme neuve, GILBERT DESCHENEAUX 843-6013

TOYOTA 4 Runner 1995, V6, automatique, 53 000 km, possibilité location, 819-562-3283

524

Camionnettes et minivans

CARAVAN 1994, V6, garantie 2 ans, 7 places, air int-ext, impeccable, A1, 70 800 km, 10 800\$, 847-7056

PLYMOUTH VOYAGER 90, 120 000 km, V6, 7 passagers, 35005 n.ég., 843-3376

GRAND VOYAGER SE 1997, 48 000 km, tout équipé, 849-7552 après 18h

525

Camions à vendre

CAMION CHEVROLET METRO P30, 1987, manuelle, boîte aluminium isolée 12 pi. en très bon état, cause majeure, 3500\$, 823-2932

CHEVROLET 510 93, 94 000 km, manuelle, très propre, 57005, 646-6940

CHEVROLET 510 L3 1994, King Cab 21 manuelle, 94 000 km, cuir, 877-0684

CHEVY VAN 1992, 34 tonne, Cargo, moteur 350, seulement 78 000 km, GILBERT DESCHENEAUX 843-6013

FORD F150, 1995, manuelle, 31 520 km, 6 cyl., avec cabine, très propre, 873-6281

FORD RANGER 97, Edition Rebel, 42 000 km, GILBERT DESCHENEAUX 843-6013

FORD RANGER X3, 96, 45 500 km, 4 cyl., automatique, boîte longue, A-1, GILBERT DESCHENEAUX 843-6013

RANGER KING CAB 1987, 201 000 km, manuel, très propre, 2 500\$, 833-4331

GM RALLY STX 1990, 93 000 km, parfait état, tout équipé, 8 passagers, après 18h 659-3635

GM VANDURA 20, 1985, 149 000 km, mécanique A-1, 314 tonne, 827-0796

MERCEDES 300E 85, charbon, inspecté, 13 995\$ Exode 842-4305

VAN VANDURA 1500, 1985, blanc, moteur 305, 9005, 527-3855

VAN VANDURA 1500, 1979, noire, pour route ou pièces, 4005, 527-3855

VOLKS TRANSPORTER 86, cabine double, pick-up, 65005, 418-443-1066

530

Camions à louer

GARAGES de bois à louer ou vendre, toutes dimensions 624-0833

537

Equipements de ferme

A VENDRE

Tracteur white 2-70, 1977, 3 200 heures, 7 500\$, 885-9200

ACHETERAIS tracteur agricole de 25 à 100hp, bull et pépino, payons bon prix, (819) 364-7041 Benoit.

ARRACHE-patates 2 points, 1 3005 641-6373, 666-5518

Belarus 420 avec cabine et pelle, moteur neuf, 8 000\$, 418-644-4171

KUBOTA B2150 1994, 1 200 heures, 4x4, hydrostatique, cabine, souffleur, grappe, tondeuse, fendeuse, etc., 22 500\$ n.ég., 889-0319

TRACTEUR Zetor 1995 modèle 3340 790 700 heures, tout souffleur et grappe avant, 22 500\$, 666-1429

TRACTEUR 1951, peinte et peinture neuve, bijou 2 200\$, 654-5387

URGENT! BESOIN ACHETONS: Pannes, Bulldozers, "skidsteer", trailers + char-geurs et tracteurs de ferme. Payons bon prix! COMPTANT (819) 533-1777

550

Garages à vendre

A LOUER garage de toile toutes gran-deurs. Abris usagés à vendre 831-3609

CHI double 18x20, en bon état, 3005, après 18h, 841-1695

Garage en bois, 10x20, avec porte arrière, 1505\$, 847-4399

555

Garages / stationnements à louer / entreposage

ST-FOY, entreposage hivernal: auto, moto, etc., sécuritaire, 657-1051 - 688-1660

ST-FOY, remisage d'auto d'hiver de nov. à avril, chauffé, sécuritaire, 2955, 658-9474

REMISAGE auto, chauffé, 18 degrés, propre, sécuritaire, 2705, 661-5571

NEON 1995, 75 000 km, garantie et d'or pour 100 000 (fin 1999), air 4 portes, propre, 828-1202, 527-3803

SENTRA XE 94, 2 portes, 5 vitesses, 86 000 km, garantie, 8500\$, 872-5745

NISSAN 300 1992, 117 000 km, tout "et", régulateur vitesse, 5 900\$, 839-6713

CUTLASS Supreme 1993, 64 000 km, tout équipée, très propre, jamais sortit l'hiver, 10 900\$, n.ég., 834-6032

OLDSMOBILE Delta, 1987, bien équipée, bon état, 2905, 648-1951

SUNDANCE 1991, 2 portes, automatique, 2 000\$, 640-4875

BONNEVILLE SE 85, 45 000 km, magis, garantie, 18 800\$, 626-5773

PONTIAC GRAND AM 1986, 92 000 km, 2005, 849-8123

SUNBIRD 1988, 4 portes, 2005, 849-8123

PONTIAC Fiero ZM4, 1984, manuelle, propre, 950\$, 580-476

SATURN SL 1994, automatique, tout équipée, 95 000 km, 8 900\$, 831-1526

SATURN familiale 1991, 1995, automatique, 31 100 km, 10 800\$, 666-5621

SUBARU OUTBACK Sport 1997, tout équipée, 48 000 km, 4 x 4, Vrai bijou! 21 125\$, 527-9775

TAURUS 1993, 115 000 km, moteur 3.8L, tout équipé, 8 p.é, 522-5260

TOYOTA TERCEL 91, manuelle, 5 vitesses, 147 000 km, excellente condition, 4 p.é, 800\$, 877-2761

TOYOTA COROLLA 93, 40 vitesses, 95 000 km, pile de 40 véhicules en inventaire, 5905, 833-1721

TOYOTA Corolla 1987, 5 vitesses, 4 portes, 12 000\$, 656-1284

TOYOTA TERCEL 1987, manuelle, parfait état, 15005, 660-1105, 663-6465

CARRY LE 93, tout, air, pneus hiver, 1 an, 12 000\$, 656-1284

TOYOTA TERCEL 1987, manuelle, parfait état, 15005, 660-1105, 663-6465

TOYOTA Corolla 1987, 5 vitesses, 4 portes, 12 000\$, 656-1284

TOYOTA COROLLA 1983, manuelle, 93 000 km, très propre, 7005, 835-6433

VOLKS JETTA 91, Turbo diesel, 192 000 km, 8 roues, impeccable, équipée, 47005, 831-5381 après 17h30

VOLKS Fox 1988, 130 000 km, manuelle, 15005 n.ég., 692-1165

GOLF GL 94, 80 000 km, automatique, tout équipé, 89005, 418-475-4025

GOLF 95, 34 000 km, noir, 4 portes, manuelle, 10 500\$, 872-8324

VOLVO 850 GTAS 1996, champagne, 15 500 km, cuir, mag, tout ouvrant, série électrique, très propre, 25 600\$, 563-6618

VOLVO 850 GLE 1996, bleu-ver, 72 000 km, allègre, mag, CD, intérieur cuir, vitres teintées, très propre, n.ég., possibilité de location, 847-0323

VOLVO 740 GLE 1985, peinture 01/98, 313 000 km, 20505 n.ég., 833-7489

VOLVO 850 1994, 110 000 km, à discuter, Steve: 655-8955

VOLVO 850 Turbo 1997, cuir, tout inspectée, Exode, Jean 842-6305

522

4 x 4

BLAZER LT 96, 71 000 km, noir, su-per équipée, 837-0992 832-3751

BRONCO 8 B, 153 000 km, automatique, mécanique A1, 16005, 862-6620

CHEROKEE 1994, 146 000 km, manuelle, 4 portes, A1, 13 500\$ négociable, bon état, 832-8827

SUZUKI SIDERICK Sport 97, 14 000 km, 4 portes manuelle, comme neuve, GILBERT DESCHENEAUX 843-6013

TOYOTA 4 Runner 1995, V6, automatique, 53 000 km, possibilité location, 819-562-3283

524

Camionnettes et minivans

CARAVAN 1994, V6, garantie 2 ans, 7 places, air int-ext, impeccable, A1, 70 800 km, 10 800\$, 847-7056

PLYMOUTH VOYAGER 90, 120 000 km, V6, 7 passagers, 35005 n.ég., 843-3376

Rushdie condamné à jamais



Le président iranien Mohammad Khatami a exclu hier d'abolir la fatwa (décret religieux) condamnant à mort l'écrivain britannique Salman Rushdie pour blasphème contre l'Islam. Interrogé lors d'une conférence de presse sur un éventuel changement de la position iranienne sur cette décision décrétée en 1989 contre l'auteur des « Versets sataniques », M. Khatami a affirmé que cette décision n'appartenait pas au gouvernement. (AFP)

La télévision présente ses doléances au CRTC

OTTAWA (PC) — Les magnats de la télévision canadienne sont arrivés dans la capitale fédérale en nombre, hier, et ce n'est pas en raison d'un festival de films ou d'une remise de prix.

Le plus important spectacle en ville se veut sans contredit les audiences du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes portant sur l'avenir de la télévision qui débute, aujourd'hui, dans un immeuble gouvernemental sans panache à Hull.

Les penseurs de l'industrie télévisuelle ont dépensé des millions de dollars ces derniers mois pour faire valoir leur point de vue quant à la façon dont les réglementations touchant la télévision doivent être réajustées.

La question la plus importante est de définir de quelle façon la programmation canadienne peut s'améliorer.

Les statistiques indiquent que les émissions canadiennes attirent seulement 30 % de l'auditoire disponible et que la plupart des réseaux atteignent les quotas avec des bulletins de nouvelles canadiennes à petit budget ou des

émissions sportives présentées à 18h et 23h, plutôt que d'injecter des dollars dans la production de dramatiques, d'émissions pour enfants, de programmes de musique ou de variétés.

Les réseaux perdent d'ordinaire de l'argent lorsqu'ils optent pour la production locale ou nationale au détriment d'un sitcom ou d'une dramatique américaine. En revanche, les producteurs indépendants ont vu leurs profits doubler en cinq ans, grâce à un système qui leur donne un accès exclusif aux fonds publics.

L'Association canadienne des producteurs de films et de télévision croit que les productions canadiennes doivent lutter face à face avec les sitcom et les dramatiques américaines, la plupart du temps en semaine.

Un laboratoire public

Recto-Verso ouvre sa 15^e saison par un clin d'œil télématique à Shakespeare

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

QUÉBEC — Les Productions Recto-Verso ouvrent leur quinzième saison par un clin d'œil télématique à Shakespeare. *Si Roméo et Juliette avaient su...* est un laboratoire public, une mise à l'essai d'hypothèses dramaturgiques. Ça se passe de vendredi à dimanche, à 20h, au studio In Vitro de Méduse, en marge des Journées de la culture.

Roméo est en haut et Juliette en bas, sur son balcon trapézolite, dans ce *Si R & J...* signé Pascale Landry. C'est que Recto-Verso ne fait jamais les choses comme tout le monde. Voué à la recherche multimédia, il fuit l'évidence, brouille les pistes, déjoue les perceptions. Sans outrage, assure M^{me} Landry, « Je n'aime pas mettre le spectateur dans l'inconfort, dit-elle. Notre labo n'est pas un « party », même si nous offrons le vin. C'est comme un vernissage. »

À quoi boit-on ? Peut-être à la joie de renouer avec la légèreté après avoir bu jusqu'à la lie la gravité de Heiner Müller, dans *Paysages/Eine Landschaft/A Landscape* ces dernières saisons. *Si R & J...* ne parodie pas Shakespeare. Son insolite et sa constitution sont toutefois prétextes à amusement, si on en croit Pascale Landry. « On travaille sur le décrochage, explique-t-elle. Le régisseur peut arrêter la représentation pour s'adresser directement à un acteur. On sait qu'on va avoir des problèmes techniques, ça fait partie du jeu. »

CONSIGNES D'AFRIQUE

On a d'ailleurs pris soin de s'exposer. Émile Morin, notre régisseur, lancera ses consignes depuis l'Afrique ! D'Abidjan, en Côte-d'Ivoire, pour être exact. Que pourra l'Internet à l'impossible accord entre Capulets et Montagues ? Juliette, sur sa trampoline, soupirera dans le studio In Vitro, pendant que Roméo errera à l'autre bout de Méduse, l'écho discontinu de sa flamme nous parvenant par vidéo.

Loin d'ausculter le tragique de la pièce de Shakespeare, l'essai cible la scène II de l'acte II, celle du balcon, fameuse et poétique entre toutes. Allan Ginsberg, Roland Barthes et l'énigmatique Margo Lespieds ajoutent leur grain.

La saturation de l'espace apparaît centrale à la stratégie spectaculaire de Pascale Landry. Assemblé au milieu du studio, mais libre de se déplacer, le public observera Juliette. Celle-ci bondira devant des images vidéo préenregistrées et projetées en rotation sur les murs... « C'est un jeu sur le loin et le proche, sur le direct et le différé, explique-t-elle encore, ça aurait pu s'intituler *Québec-Abidjan*. » Un jeu de mise en évidence du caractère aléatoire de la communication.

Pour avoir reçu « une formation de bougeuse » à l'UQAM, Pascale Landry pourrait enseigner le mouvement, faire de la mise en scène ou jouer du théâtre de répertoire. Incidemment, elle a déjà défendu la commedia dell'arte chez Omnibus, le théâtre de mime de Jean Asselin. Le plaisir de dire autrement l'attache à Recto-Verso. On y pratique un art du col-

Le public au milieu du studio, mais libre de se déplacer

www.lesoleil.com

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie d'assurance **LE SOLEIL** a été dissoute. Les assurés doivent se présenter à la compagnie d'assurance **LE SOLEIL** pour obtenir leur argent. Les assurés doivent se présenter à la compagnie d'assurance **LE SOLEIL** pour obtenir leur argent. Les assurés doivent se présenter à la compagnie d'assurance **LE SOLEIL** pour obtenir leur argent.

ERRATUM
Dans l'appel d'offres pour le Centre d'hébergement St-Marc-des-Carrières à Saint-Marc-des-Carrières (Projet 03-180-01) paru le mercredi 9 septembre 1998, une erreur s'est glissée dans le code postal de l'adresse du Centre d'hébergement St-Marc-des-Carrières (où les soumissions seront reçues).
Nous aurons dû lire **G0A 4B0** au lieu de **G0S 4B0**.
Québec

APPEL D'OFFRES
CHSLD DU BAS-RICHELIEU
Hôpital Général de Sorel (Quai de livraison)
Projet no: 06-40-9801
Les CHSLD du Bas-Richelieu, propriétaire, ayant son siège au 151, rue Georges, SORÉL (Québec), demande des soumissions pour la construction d'un quai de débarcadère à l'Hôpital Général de Sorel.
Les documents contractuels pourront être obtenus à partir du mercredi, 23 septembre 1998 à 10h30, au bureau de Daniel Cournoyer, architecte, au 76, rue Augusta, SORÉL (Québec) J3P 1A5, téléphone (450) 742-8480, contre un chèque visé non remboursable de 505 \$ émis à l'ordre du propriétaire.
Une visite des lieux se fera le mercredi 30 septembre 1998 à 10h à l'entrée principale de l'établissement.
Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de 10% de la valeur de la soumission valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de 10% de la valeur de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 10% de la valeur de la soumission.
Les soumissions seront reçues au bureau de M. Jacques Blais, directeur des CHSLD du Bas-Richelieu, 151, rue Georges, SORÉL (Québec) J3P 1C8, téléphone (450) 746-5555, le mercredi 14 octobre 1998 à 10h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement le même jour et à la même heure.
Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant une principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la loi sur le bâtiment.
Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.
Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.
Note:
Consulter les «Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (S.S.R.1)»
M. JACQUES BLAIS
Directeur général
CHSLD DU BAS-RICHELIEU

APPEL D'OFFRES
VILLE DE SAINT-PASCAL
PLATEAU NOTRE-DAME
PROJET NO: 20143-002
Avis est par les présentes donné que la ville de Saint-Pascal recevra des soumissions, aux conditions ci-dessous énumérées.
PROJET NO: 20143-002 - PLATEAU NOTRE-DAME
Mettre en place des services d'égout, d'égouts domestique et pluvial ainsi que différents travaux de voirie tels que scarification, structure de rue (sous-fondation et fondation) bordure, pavage, éclairage de rue, etc.
CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS DE SOUMISSION
Seuls sont admis à soumissionner, les Entrepreneurs qui sont détenteurs d'un permis de la Régie des entreprises de la construction du Québec. Ils peuvent, moyennant un dépôt de **soixante-quinze dollars (75\$) toutes taxes incluses, NON REMBOURSABLE**, versé comptant ou par chèque fait au nom de **ROCHÉ ÎLE, Groupe-conseil**, se procurer les documents complets de soumission à l'endroit suivant:
ROCHÉ ÎLE, Groupe-conseil
3075, chemin des Quatre-Bourgeois
Sainte-Foy (Québec) G1W 4Y4
À l'attention de M. Michel Hallé, techn.
CONDITIONS DE SOUMISSION
Les soumissions doivent être présentées telles que requises aux documents de soumission et être accompagnées des lettres d'intention demandées et d'un cautionnement de 10% du coût des travaux. Les soumissions reçues par télécopieur (fax) ne seront pas prises en considération.
Les soumissions seront remises dans une enveloppe scellée portant la mention « **VILLE DE SAINT-PASCAL - PROJET 20143-002 - DÉVELOPPEMENT PLATEAU NOTRE-DAME** ».
Les soumissions seront adressées à l'attention de monsieur Louis-Henri Gagnon, directeur général de la ville de Saint-Pascal, et seront reçues au plus tard le 8 octobre 1998 à 11h, puis ouvertes en présence des intéressés à partir de 11h le même jour, à la ville de Saint-Pascal située à l'adresse suivante:
Ville de Saint-Pascal
405, rue Taché
C.P. 250
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Pour être considérée, toute soumission doit être conforme aux documents de soumission et être accompagnée des documents requis. De plus, la Ville de Saint-Pascal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues dans le cadre du présent appel d'offres et se réserve le droit d'enlever une partie des travaux.
DONNÉ À VILLE DE SAINT-PASCAL, CE 23^e JOUR DU MOIS DE SEPTEMBRE 1998
Louis-Henri Gagnon
Directeur général (intérim)

APPEL D'OFFRES
RÉFECTOIRE DE TOITURE
Lot 1:
École Nouvelle-Cadie
Saint-Gervais
Saint-Lazare
Lot 2:
École Le Tremplin
Saint-Lazare
PROPRIÉTAIRE:
LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD
159, rue Principale
Saint-Gervais (Québec) G0R 3C0
Tél.: (418) 887-3381
Téléc.: (418) 887-3273
ARCHITECTES:
LOUIS LÉVESQUE ARCHITECTES
6500, boul. de la Rivière-Sud
Lévis (Québec) G6V 9K3
Tél.: (418) 836-0246
Téléc.: (418) 877-0621
La Commission scolaire de la Côte-du-Sud, propriétaire, demande des soumissions pour les travaux de réfection de toiture Lot 1 École Nouvelle-Cadie à Saint-Gervais et Lot 2 École Le Tremplin à Saint-Lazare.
Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 23 septembre 1998 au bureau de l'architecte au 6500, boul. de la Rivière-Sud, bureau 315, Lévis, contre un chèque de cinquante dollars (50\$) non remboursable, fait à l'ordre de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud.
Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soumissionnaire, seront reçues au bureau de la Commission scolaire, au 189, rue Principale, Saint-Gervais G0R 3C0 jusqu'à quatorze heures (14h), heure en vigueur localement, le huitième (8^e) jour du mois d'octobre 1998 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.
Les soumissions devront être accompagnées soit d'un chèque visé fait à l'ordre du propriétaire, établi au montant de dix pour cent (10%) du prix de la soumission, soit d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à cinquante pour cent (50%) du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à dix pour cent (10%) du prix du contrat (incluant taxes).
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).
Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.
Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990.
Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
Marc Lévesque, directeur
Services des ressources matérielles
Lévis, le 23 septembre 1998

FABRICVILLE
VENTE
NOUVEAUX TISSUS D'AUTOMNE
Abonnez-vous dès maintenant pour des rabais encore plus gros!!!
ACHETEZ UN ABBONNEMENT 1999 DES MAINTENANT ET OBTENEZ SEPTEMBRE OCTOBRE NOVEMBRE DÉCEMBRE 1998 GRATUITS
NOUVEAUX TISSUS À COSTUMES
Jusqu'à 40% de rabais
RAYÉS • MÉLANGES DE LAINE • PLAIDS
DOBBIES • UNIS • TISSUS INFROISSABLES
Rég. jusqu'à 19.99m 7.99m - 14.99m
1/3 De rabais
POLYESTER Grand chic
115cm 100% polyester Rég. 14.99m 9.99m
Plusieurs autres NOUVEAUX TISSUS MODE réduits en magasin
21-27 sept. 1998
Butterick 3.47 CH.
22-29 sept. 1998
ARTICLES DE COUTURE AU MUR 50% DE RABAIS
TOUS LES CISEAUX FOURNITURES DE MATIÈRES 1/3 DE RABAIS
VOILAGES IMPRIMÉS
Design 100% polyester Plus de 25% de rabais Rég. 14.99m
40% DE RABAIS
TOILE DE COTON
5.4 Sahara 100% coton 90 cm/1m Rég. 14.99m 8.99m
FABRICVILLE
SAINT-FOY - PLACE LAURIER
2740, boul. Laurier, 3^e étage sur la Promenade - tél.: 651-3489
QUÉBEC 1505, rue d'Estimauville - tél.: 661-6128
lundi au mercredi, 9h30 à 17h30;
jeudi et vendredi, 9h30 à 21h;
samedi, 9h à 17h; dimanche, 12h à 17h.